



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI

KWARTALNIK

Nr 13 - 2013

POLONIA NOWA

Bale, zabawy,
maskarady



XI ŚWIATOWE
ZIMOWE
IGRZYSKA
POLONIJNE
Karkonosze 2014

**Weekend
teatralny
w Sztokholmie**



KWARTALNIK POLONIA NOWA

KWARTALNIK ZRZESZENIA ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI

Okładka:

Pantomima "Raj" - weekend teatralny zorganizowany przez Polskie Towarzystwo Teatralne w Szwecji

Zdjęcie:

Krzysztof Maraniuk

Redaktor naczelny:

Teresa Sygnarek
teresa.sygnarek@gmail.com

Opracowanie graficzne:

Teresa Sygnarek

Zespół redakcyjny:

Teresa Sygnarek
teresa.sygnarek@gmail.com
Uwaga! Zmieniony adres!

Maria Olsson
jola.olsson@gmail.com

Tadeusz Adam Pilat
t.a.pilat@bredband.net

Zamówienie prenumeraty:

t.a.pilat@bredband.net

Zamówienie ogłoszeń:

teresa.sygnarek@gmail.com

Kwartalnik w internecie:

www.polonia-zop.eu

Zadanie jest współfinansowane przez Stowarzyszenie "Wspólnota Polska" ze środków otrzymanych od Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej w ramach konkursu "Współpraca z Polonią i Polakami za Granicą".

*Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji
dziękuje w imieniu szwedzkiej Polonii.*

Kwartalnik Polonia Nowa zarejestrowany jest w Urzędzie Patentowym, (Patent- och Registreringsverket, PRV).

Wydawca nie ponosi odpowiedzialności za treść i formę ogłoszeń i reklam.

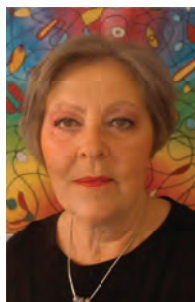
Zastrzegamy sobie prawo do redagowania i skrótów nadesłanych tekstów.

Nie odsyłamy nie zamówionych materiałów.

W tym numerze:

Akcja Zrzeszenia - Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy	str. 4
WOŚP w Malmö	6
WOŚP w Göteborgu	8
WOŚP w Sztokholmie	10
Mikołaj w Szkole Polskiej	12
Bal dla dzieci w Eskilstunie	13
Bal dla dzieci w Göteborgu	14
Zabawa w Polskim Związku Kulturalnym w Göteborgu	15
Maskarada w Malmö - POLKA ikf	16
Weekend teatralny w Sztokholmie	18
Eksperymenty Szkoły Polskiej	20
Jest taki dzień...	21
Zabawa choinkowa w Sztokholmie	23
"Walka żywiołów"	24
Żale w Nowej Gazecie Polskiej	24
Projekty unijne	25
"Jack Strong" - filmowe wydarzenie roku	26
TT-Line , nowa linia do Swinoujścia	27

**Organizacje, które pragną przyłączyć się do
Zrzeszenia Organizacji Polonijnych
w Szwecji,
prosimy o kontakt mailem na adres:
teresa.sygnarek@gmail.com**



TERESA SYGNAREK
Prezes
Zrzeszenia Organizacji
Polonijnych w Szwecji

DRODZY CZYTELNICY

Z przyjemnością oddaję w Wasze ręce ten numer, w którym staraliśmy się przedstawić różne inicjatywy podjęte przez nasze organizacje członkowskie w ostatnim okresie.

Bezspornie najbardziej udaną była ogólnokrajowa akcja Zrzeszenia polegająca na zorganizowaniu koncertów **XXII Finału Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Malmö, Göteborgu i Sztokholmie**. Wszystkim zaangażowanym serdecznie dziękuję, a wszystkim tym którzy nawołują do bojkotu Wielkiej Orkiestry mówię jedno: nie przeszkadzajcie ludziom robić czegoś dobrego, w demokratycznym państwie każdy ma prawo wyboru jaką akcją chce wspierać.

Na całe szczęście dominują ludzie rozważni i o dobrych sercach, pokazuje to zarówno zaangażowanie setek tysięcy osób, jak i wsparcie Jurka Owsiaaka kiedy atakowany jest przez przeciwników Orkiestry.

A fakty mówią same za siebie. W grudniu 2013 r. Asset Valuator, Young&Rubicam oraz Millward Brown zbadały ponad 50 tys. marek w 51 państwach. Badaniem polskim objęto 1.500 marek obecnych na polskim rynku. Najważniejsze badanie to sklasyfikowanie marek według ich siły. Atrybut ten jest wypadkową wyróżniałości, adekwatności i wielu innych cech. Najsilniejszą marką w Polsce okazała się..... Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy!

Udane koncerty Wielkiej Orkiestry w Szwecji pokazały, że sprawdza się motto Zrzeszenia: **“Zorganizowani mogą więcej”**. I stajemy się coraz bardziej zorganizowani. W ciągu ostatnich trzech lat Zrzeszenie powiększyło się o siedem organizacji, po Orkiestrze powstały i przyłączyły się do Zrzeszenia **cztery nowe organizacje**, które serdecznie witamy w naszych “szeregach”.

W okresie karnawałowym odbył się niezwykle udany Bal Polonii w Malmö, a nasze organizacje zorganizowały szereg zabaw zarówno dla dorosłych, jak i dla dzieci. Dosłownie z ostatniej chwili zamieszczamy krótki reportaż z **Zimowych Igrzysk Polonijnych w Jeleniej Górze**. Miałam przyjemność reprezentować silną grupę szwedzką, która dzielnie walczyła w wielu dyscyplinach zdobywając zasłużone medale.

Przed nami dalsze ciekawe akcje i imprezy, które organizować będzie Zrzeszenie. Między innymi w maju **Dni Polskie w Malmö, Göteborgu i Sztokholmie**, **Międzynarodowa Konferencja Oświatowa** pt. Przyszłość szkoły polonijnej i warsztaty nt. utrzymania tożsamości narodowej w ramach projektu unijnego **“Edukacja dla Integracji”**, w których udział wezmą partnerzy projektu z ośmiu państw Unii Europejskiej.

Zapraszam do lektury!

TERESA SYGNAREK

AKCJA ZRZESZENIA

“ZORGANIZOWANI MOGĄ WIĘCEJ”



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJSKICH W SZWECJI ZORGANIZOWAŁO KONCERTY WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W SZTOKHOLMIE, GÖTEBORGU I W MALMÖ

Aktywny udział w szwedzkim Finale wzięło **17** organizacji członkowskich Zrzeszenia, które mają swoje siedziby w tych miastach lub w ich pobliżu.

W 22 Finale w Malmö zaangażowały się organizacje Zrzeszenia:

POLKA ikf
Ognisko KWIATY POLSKIE
Polski Klub Olimpijski POCOS
Klub Kobiet Kreatywnych
Yacht Klub Polonia
ZSK Dom Polski
Ognisko PIAST (Landskrona)

ZRZESZENIE ZEBRAŁO I PRZEKAZAŁO NA KONTO FUNDACJI WIELKIEJ ORKIESTRY ŚWIĄTECZNEJ POMOCY W POLSCE PRAWIE **112 TYSIĘCY KORON.**

W GÖTEBORGU 26.809 kr,
W SZTOKHOLMIE 33.068 kr,
W MALMO 52.016 kr.

Zrzeszenie dziękuje wszystkim Organizacjom, Artystom, Sponsorom i Wolontariuszom!



Z OSTATNIEJ CHWILI. Po ostatnich nagonkach na Wielką Orkiestrę i Jurka Owsiaka pisaliśmy do niego z apelem aby nie rezygnował z WOŚP, nie słuchał malkontentów ale tych ludzi, którzy chcą czynić dobro. Jurek nie rezygnował, a naszym czytelnikom przesyła pozdrowienia.

Sie ma Jurek!

Szef Sztabu w Malmö, Janusz Szkwarek przekazał naszej redakcji swoje spostrzeżenia po zrealizowanej imprezie.

Już kilka lat temu nęciła mnie i kusiła swoim ogromem organizacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Malmö, stolicy Skanii, trzecim pod względem wielkości miastem w Szwecji.

Do kogo skierowana miała być akcja zbiórki pieniędzy na sprzęt do ratowania dzieci i szansę godnej starości? Do rodaków oczywiście, od tych którzy przyjechali na chwilę, a kończąc na grupie osiedlonych od dziesiątek lat, którzy są fragmentem międzynarodowej szwedzkiej rzeczywistości.

Skierowana także do otaczających nas Szwedów, po to aby zobaczyli, że jako naród mamy nieprzebrane możliwości kreacji. WOŚP zebrała ogromnie środki, które bezdyskusyjnie pomogły chorym, cierpiącym w tych rejonach kraju gdzie opieka lekarska jest mniej aktywna, gorzej wyposażona w nowoczesne środki niosące szeroko pojętą pomoc medyczną.

Jerzy Owsiak, w kraju spolaryzowanym ekonomicznie i społecznie, to twórca cudu Dobrego Serca ale także człowiek, któremu zarzuca się tworzenie własnej fortuny. Statystyka ekonomiczna jest zawsze bezlitosna i tu pokazała malkontentom idealne cyfry świadczące o pozytywnym i sprawiedliwym podziale zebranych środków. Tylko niecałe 10% funduszy przekazanych w czasie akcji było przekazane na koszty administracyjne XXII Finału Orkiestry, co jest rekordem minimum w skali globu.

Oczywiście podejście do organizacji to miara sił na zamiary, to znalezienie sponsorów, bo z ich pieniędzy opłaca się wynajem sali, sprzętu nagłaśniającego, płaci się występującym artystom kosztą podróży. Unity Line, TKP Construction to tylko niektórzy z nich, ci najbardziej szczerzy, ale bez wielu innych firm przeprowadzenie wydarzenia dziejowego w jego pełnej, artystycznej formie nie byłoby możliwe.

Pomoc organizacji polonijnych należących do Zrzeszenia Organizacji Polonij-

nych w Szwecji jest niewymierna finansowo, podobnie jak czas pracy społecznej twórców Finału, cudownych Wolontariuszy.

Jest oczywistym, że za pierwszym razem zrobiliśmy szereg błędów podobnie jak dziecko stawiające pierwsze nieśmiałe kroki, ale zrobiliśmy je pro publico bono. Nie mylił się tylko ten, który w zawzięciu krytyka nie buduje niczego.

Zebrałiśmy 52 tysiące koron, najwięcej w Szwecji, otrzymaliśmy nagrodę za najlepiej przeprowadzoną imprezę w Skandynawii. Czy jesteśmy dumni z siebie? Tak, ale najbardziej jesteśmy dumni z Was, bo po raz kolejny pokazaliście że Polak potrafi.

Z wyrazami szacunku dla wszystkich, którzy w różny sposób przyczynili się do sukcesu WOŚP w Malmö.

JANUSZ SZKWAREK



Przy wejściu do lokalu gdzie miał miejsce XXII Finał WOŚP był tłok przez cały czas. W ciągu dnia Koncert odwiedziło 1800 osób.



O godzinie 20-ej uczestnicy Koncertu Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Malmö wzięli udział w happeningu pt. "Świąteczny happening". Świątecznym może być świeczka, pochodnia czy sztuczne ognie. W Malmö poszybowały do nieba kolorowe lampiony.



Janusz Szkwarek jako Szef Sztabu w Malmö nie tylko zorganizował Koncert ale go także prowadził. Teresa Sygnarek pomagała m.in. w licytacjach.



Nie sposób było nie wiedzieć o Koncercie w Malmö 12 stycznia. Maile, strona na Facebooku, afisze w sklepach polskich, bibliotekach, a nawet w takich miejscach jak Salong Habibi.



Ryszard van Geuken grał na jednym ze swoich 354 akordeonów, które zbiera z wielką pasją.



Studio Matylda i pokaz mody.



Wspaniały artysta Gregor Pacho, który przyjechał do nas z Wielkiej Brytanii podpisał swoją płytę wygraną w loterii przez Wiesławę Baranowską.



Włoski artysta Thomas Grotto śpiewał włoskie przeboje i nie tylko. Jego wykonanie po włosku piosenki Skaldów o wiolonczelistce poderwało publiczność do tańca.



Zespół ze Szczecina, Don't stop the Queen, rekomendowany przez oficjalny fanklub zespołu Queen, zaprezentował największe przeboje legendarnej grupy.



Tańczyły i śpiewały dzieci z Kwiatów Polskich.



Dwójka artystów: Sylwester Bogelund i Gregor Pacho.



Szwedzki zespół rockowy Allie Hazzard wystąpił chętnie kiedy dowiedział się w jakim celu organizowany jest Koncert.



Program Koncertu był niezwykle urozmaicony. Pomiędzy rockiem i innymi mocnymi rytмами wystąpił także chór Ogniska "Kwiaty Polskie" z ludowym repertuarem.



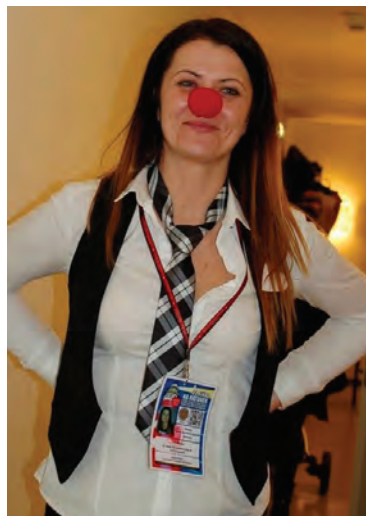
Członkinie Klubu Kobiet Kreatywnych, Barbara Rapaport, Krystyna Wang, Violetta Miziński, Małgorzata Denik i Wanda Andersson zorganizowały stoisko książkowe przyczyniając się w ten sposób do zbiórki pieniędzy "Na Ratunek".



Smaczny chleb ze smalcem i ogórkiem na stoisku POCOSu miał duże wzięcie.



Prezes POCOSu Tomasz Oleskow (z prawej) i Zbigniew Graczyk informowali o działalności Klubu prezentując równocześnie wspaniałą wystawę zdobytych przez członków Klubu medali.



Clown (alias Zaneta Filarska) cieszył się dużym powodzeniem wśród najmłodszych.

W specjalnej sali dla dzieci była nauka gry w golfa zorganizowana przez POCOS, malowanie twarzy i wiele innych atrakcji. Dzieci miały zajęcie, a rodzice mogli być na występach artystycznych w osobnej sali.



U młodych, sympatycznych lekarzy można było zmierzyć sobie ciśnienie.



Komandor Andreas Henriksson przekazał od Yacht Klubu Polonia bilety na całodzienny rejs z załogą Klubu.



Bardzo spontaniczne i miłe zakończenie Koncertu - artyści zaśpiewali wspólnie "We are the world".



Jadwiga Malocco i Sylwia Bjontegaard.



W 22 Finale w Göteborgu zaangażowały się organizacje Zrzeszenia:

Dom Polski Paradis,
PZK, Polski Związek Kulturalny
w Göteborgu.



Jacek Elzjaro



Kabaret Beznadziejny.



Igor Marinow.



Dobry Rap.



Gra zespół Parande.



Komisja liczy zebrane pieniądze.

W 22 Finale w Sztokholmie zaangażowały się organizacje Zrzeszenia:

- Towarzystwo Polaków OGNIWO
- Zespół Folklorystyczny Piastowie
- Klub Kobiet Sukcesu SABAT
- POLISH RIDERS Stockholm
- Polonia Falcons FF
- Polskie Towarzystwo Teatralne
- Towarzystwo Przyjaciół Szkoły Polskiej
- Krąg Przyjaciół Hufca LS Kaszuby

W Sztokholmie koncerty Wielkiej Orkiestry odbyły się w dwóch miejscach. Jedna w Medborgarhuset w Alviku, dla dzieci i młodzieży, druga dla dorosłych w ABF-huset w Centrum Sztokholmu. Na zabawę choinkową dla dzieci przyszedł Mikołaj z workiem pełnym paczek. Były loterie, aukcja i korowód koledników połączony z występami Zespołu Piastowie. Potem imprezę przejął Towarzystwo Teatralne i zaprezentowało



Podczas koncertu zlicytowano specjalnie pomalowany piękny rower górski ofiarowany przez motocyklistów z Polish Riders Stockholm. Licytowano także słynne misie ofiarowane przez firmę Barbary Bukowski.



Wszystkie generacje były zaangażowane w zbiórkę podczas 22 Finału "Na ratunek" dla dzieci i seniorów.



Koncert Wielkiej Orkiestry w Sztokholmie prowadziła prezes TP Ogniwo Maria Olsson, a pomagali nasi wspaniali motocykliści z Polish Riders Stockholm.

fragmenty przygotowywanego spektaklu. Na zakończenie wystąpił DJ porwijąc wszystkie dzieci do tańca. Za zorganizowanie w imprezy w Alviku odpowiadały Grażyna Piątek i Ewa Nordin.

WYBITNI ARTYŚCI POLONIJNI

W koncercie, który odbywał się równolegle w czasie w ABF-huset udział wzięli najwybitniejsi polonijni artyści mieszkający w Sztokholmie, a więc (w kolejności występowania) Witold Robotycki, Janusz Słotwiński, Stanisław Rejment, Teresa Tutinas, Margareta Jabłoński, prof. Stella Czajkowski, Paweł Rawicki, Maciej Kluz, Claudia Marzec, Justyna Krzyżanowska i jej bracia Filip i Mateusz Krzyżanowscy, zespół Social Pretender w składzie; Sanna Wox, Niklas Anmyr, Oscar Ahlqvist, Johan Ahren oraz dwaj raperzy Damian i Krzysztof.

Koncert poprowadził przybyły wyłącznie na tę okazję popularny aktor warszawski Grzegorz Damięcki. W czasie 2-godzinego koncertu można było usłyszeć własne kompozycje W. Robotyckiego, znane przeboje Teresy Tutinas czy utwory Chopina we wspaniałym wykonaniu Stelli Tjajkowskiej oraz Macieja Kluza. Arię z kurantem z opery Moniuszki zaśpiewał Paweł Rawicki. Gorąco oklaskiwane były dwie panie mniej znane polonijnej publiczności Claudia Marzec i Margareta Jabłoński, które wystąpiły we współczesniejszym repertuarze.

Inny zupełnie styl muzyki zaprezentowała szwedzka grupa Social Pretender z pols-

kim menagerem Jarkiem Kwapiszem. Gorąco przyjęci przez swoich fanów byli raperzy Damian i Krzysztof. Odpowiedzialna za część artystyczną była Joanna Janasz.

ZBIÓRKI I LICYTACJE

Od godziny 17-tej rozpoczęło się spotkanie wszystkich aktywnych w lokalu klubowym TP Ogniwo na Sysslomansgatan. Tam nadal prowadzona była zbiórka datków na Orkiestrę, ponieważ przyszło tam sporo osób, które nie mogły uczestniczyć we wcześniejszych imprezach. Przeprowadzono także rozliczenia z aukcji i zebranych pieniędzy w puszkach. O godz. 20.00 zgodnie z tradycją „Orkiestry” zostało zapalone „światelko do nieba”.

Od chwili powstania sztokholmskiej strony „Orkiestrowej” na facebooku prowadzona była tam aukcja zgłoszonych darów. Klub Motocyklowy Polish Riders ofiarował nowy, specjalnie przygotowany na tę okazję rower górski wraz z kaskiem. Jak zwykle nie zawiodła firma Bukowski, która ofiarowała wspaniałe, olbrzymie, znane na całym świecie, misie. Antyczny fotel na aukcję ofiarowała firma tapicerska na Kungsholmen. Na aukcjach - bo prowadzone były w różnych miejscach - licytowane były również: lekcje tańca przygotowujące młodą parę do zatańczenia na weselu, którą zaferowali Piastowie.

Firma Ciao Bella w Järfälla przekazała

ciąg dalszy str. 27

W LUTYM ODBYŁY SIĘ W KARKONOSZACH XI ZIMOWE IGRZYSKA POLONIJNE



IGRZYSKA POLONIJNE

Uroczyste otwarcie Igrzysk odbyło się w Cieplicach na Placu Piastowskim. Udział wzięło 600 przedstawicieli Polonii z 23 krajów. 26-osobowa grupa zawodników ze Szwecji pod przewodnictwem POCOSu z Malmö skupiła m.in. reprezentantów organizacji ze Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji: POCOS, Sawa, Polonia Falcons FF, Polka i kf. Zrzeszenie reprezentowała prezes Teresa Sygnarek. Igrzyska zostały objęte patronatem honorowym Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego.

WIELKA POMPA

Znicz przybył na otwarcie w niezwykle spektakularny sposób. Na niebie pojawił się dron (bezzałogowy pojazd latający), ze zniczem, który przejęli i zapalili dolnośląscy olimpijczycy Anna Stera-Kustosz i Andrzej Żyła. W pochodzie reprezentacji krajowych wyróżniała się reprezentacja grupy szwedzkiej, pięknie ubrana w żółtoniebieskie stroje, a także maskotka grupy, pies Bruno, też ubrany na tę okazję w szwedzką flagę.

Otwarcie uświetnił pokaz laserowy i występ zespołu "Piersi". Na zakończenie odbył się długi pokaz fajerwerków, chyba tak samo długi jak w Soczi. Wiadomo że fajerwerki stosowane są przy okazji wielkich imprez ale wiele osób zadawało sobie pytania: dlaczego z takim rozmachem a nie symbolicznie, ile kosztował taki pokaz i czy nie lepiej by było przeznaczyć te środki na inny cel oraz ile ucierpiało środowisko naturalne w Jeleniej Górze? Podczas zarówno otwarcia Igrzysk, jak i różnych spotkań polonijnych pozdrawiana była szczególnie serdecznie reprezentacja Ukrainy. Irina Bonitenko z ukraińskiej telewizji dziękowała w bardzo serdeczny sposób Polakom za wsparcie jakiego doświadczyli protestujący na Majdanie.

MEDALE DLA SZWECJI

Uczestnicy Igrzysk walczyli o medale w następujących kategoriach: biathlon,



Ląduje dron, bezzałogowy pojazd latający ze zniczem.



Pokaz laserowy podczas otwarcia Igrzysk.

hokej, narciarstwo alpejskie, nordic walking, saneczkarstwo, short track, snowboard, wielobój łyżwiarski i w igrzyskach retro.

26-osobowa grupa polonijna reprezentująca Szwecję zdobyła imponującą ilość medali: 9 złotych, 4 srebrne i 6 brązowych. Niezwykle miłym akcentem była jednoczesna obecność na podium medalowym trzech przedstawicieli Szwecji w dziedzinie narciarstwa alpej-

skiego.

W ogólnej klasyfikacji medalowej 23 państw biorących udział w Igrzyskach Szwecja uplasowała się w pierwszej dziesiątce, na 8 miejscu.

Na pierwszym miejscu Litwa, na drugim Czechy, na trzecim Federacja Rosyjska. Ogólna klasyfikacja medalowa nie bierze pod uwagę ilości zawodników z danego państwa, a różnice były ogromne.

Z Litwy przyjechało przeszło 120 osób,



Reprezentacja Szwecji wyróżniła się pięknymi ubiorami i dobrym humorem.

z Czech około 60, a z Rosji 73 osoby. Jeśli przeliczyć ilość zdobytych medali w stosunku do ilości zawodników, to klasyfikacja wyglądała by następująco: I miejsce – Niemcy, II miejsce – Szwecja, III miejsce – Federacja Rosyjska.

POŁOWA WSZYSTKICH ŚRODKÓW FINANSOWYCH Z MSZ IDZIE NA WSCHÓD

Podczas trwania Igrzysk odbyły się różne spotkania polonijne. Na jednym z nich dyrektor Departamentu MSZ Współpracy z Polonią i Polakami za granicą, podał ciekawe dane statystyczne: połowa środków, które MSZ przeznacza na projekty współpracy z Polonią wykorzystuje mniej niż jedna dziesiąta ogólnej ilości Polonii i Polaków za granicą i ta grupa znajduje się w tzw. państwach Wschodu. Czyli że druga połowa środków musi wystarczyć dla 90% „pozostałej” części Polonii na całym świecie. Jako ciekawostkę pod rozważę można podać, że nawet takie kraje jak Czechy i Węgry zaliczają się do państw Wschodu i otrzymują dotacje. Najwyraźniej przynależność do Unii Europejskiej nie wyklucza bycia „państwem wschodnim”.

Oczywiście starajmy się aby na następne, Letnie Igrzyska reprezentacja Szwecji była jeszcze liczniejsza ale nigdy nie będziemy mogli konkurować z państwami z tzw. Wschodu, które mają dotowane koszty udziału w Igrzyskach,



Trzy miejsca medalowe dla reprezentacji Szwecji, Ewa Duda złoto, Kinga Hawranek srebro i Teresa Szneider brąz.

podczas kiedy uczestnicy z innych krajów muszą sami wszystko opłacać.

KONIEC TELEWIZJI POLONIA?

Dowiedzieliśmy się także, że MSZ nie jest zadowolone z programu jaki tworzy TVP Polonia i są nawet plany stworzenia odrębnej telewizji. A gdyby tak MSZ chciał się zapytać nas, Polonii, co uważamy na temat programu TVP Polonia, bądź jak my byśmy chcieli ów program zmienić? Czy zasada „nic o nas bez nas” już nie obowiązuje?

■
Tekst i zdjęcia: TERESA SYGNAREK



Irina Bonitenko z Ukrainy przybyła na Igrzyska prosto z Majdanu.

Sekretny Mikołaj w Szkole Polskiej

Grudzień to ulubiony miesiąc naszych uczniów - nie dość, że prawie połowa tego miesiąca oznacza wolne od zajęć szkolnych, to jeszcze co i rusz dostają prezenty - od rodziców, dziadków, od szkoły, a także od koleżanek i kolegów.

Od lat bowiem kultywowana jest w Szkole Polskiej tradycja "Sekretnego

Mikołaja", która polega na tym, że przygotowuje się prezent dla jednej wylosowanej osoby. Cała zabawa polega na tym, że obdarowany nie wie, kto jest jego "św. Mikołajem", a klasa lepiej się poznaje i może cieszyć prezentami przy suto zastawionych stołach.

Tradycyjne klasowe mikołajki odbyły

się we wszystkich klasach. Uczniowie i rodzice zadbali o to, by stoły były zastawione słodkościami i tradycyjnymi potrawami. Niemal przez cały grudzień dało się słyszeć w klasach i na korytarzach bożonarodzeniowe kolędy. Prezenty były przynoszone dla kogoś i zanoszone do domu, podarowane od nieznanego św. Mikołaja.

O tym, że dzielenie się jest ważne, wiedzą uczniowie Gimnazjum, którzy w tym roku przyłączyli się do akcji "Zostań św. Mikołajem". Dzięki ich zaangażowaniu zebranych zostało około dwóch tysięcy koron, które przeznaczone zostały na prezenty dla kilkorga podopiecznych Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Zgierz.

Bo przecież: "Bogatym nie jest ten, kto posiada, ale ten, kto „rozdaje”, kto zdolny jest dawać" (Jan Paweł II).



Tekst i zdjęcie: **DAGNARA TUREK**

20 LAT DOŚWIADCZENIA W POLIGRAFII

GRAPHICHOUSE®

d r u k a r n i a o f f s e t o w a

ul. Zyndrama z Maszkowic 26
71-024 Szczecin, Polska
tel. +48 91 483 46 76
ghouse@ghg.pl
www.ghszczecin.pl

Od ponad 20 lat realizujemy potrzeby naszych Klientów zarówno polskich jak i zagranicznych. Dzięki nabytemu doświadczeniu z powodzeniem realizujemy nawet najbardziej nietypowe zlecenia. Nowoczesny park maszynowy umożliwia skrócenie czasu realizacji zamówień do niezbędnego minimum przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów jakości.

Zapraszamy do współpracy.



dołącz do nas



Pełna oferta na
www.ghszczecin.pl

Bal z fantazją dla dzieci w Eskilstunie



Luty to miesiąc zabaw, maskarad i bałków. Związek Polaków w Eskilstunie zorganizował wspaniałą zabawę dla dzieci. Z ekranu telewizora płynęły piosenki polskie i równocześnie pokazywane były układy taneczne. Były też różne gry i za-

bawy. A czy dzieci się dobrze bawiły? Zdjęcia to potwierdzają.

Redakcja

Zdjęcia: BARTOSZ RYBACKI



Tańce, gry i zabawy były w programie zabawy dla dzieci w Eskilstunie. Zabawę prowadziły członkinie Zarządu Związku Polaków w Eskilstunie, które na tę okazję przeistoczyły się w różne postacie.

W Göteborgu bawiły się dzieci

Autorką inicjatywy do zorganizowania zabawy dla dzieci w Göteborgu była Ela Pagels wraz z grupą rodziców i przy pomocy członków Polskiego Związku Kulturalnego w Göteborgu. Pierwszą wersją było zorganizowanie zabawy w lokalu klubowym PZK ale szybko okazało się,

że zgłosiło się tyle dzieci iż lokal ten by ich nie pomieścił. Zabawę przeniesiono do lokalu parafii i jak widać na zdjęciach zabawa była udana, a stroje niezwykle fantazyjne.

Dodatkową atrakcją było fotografowanie dzieci przez firmę Baby Art,

której za udostępnienie zdjęć serdecznie dziękujemy, a wszystkim organizatorom gratulujemy udanej imprezy.

Redakcja

Zdjęcia **MARTIN WOLAŃSKI**, Baby Art fotografiering



..... i dorośli



Lokal klubowy Polskiego Związku Kulturalnego w Göteborgu jest miejscem

spotkań szerokiej rzeszy Polonii. Odbywają się tutaj kursy językowe, spotkania informacyjne i tematyczne oraz wiele innych imprez, a między nimi zabawy.

Podczas tegorocznej zabawy karnawałowej grała orkiestra Andrzeja Nebeskiego,

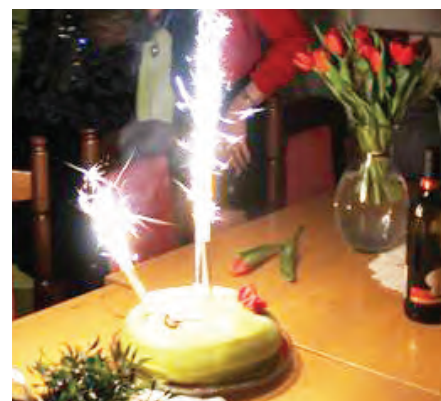
lokal był zapełniony do ostatniego miejsca, a bufet kuśił polskimi daniami.

Wartym podkreślenia jest fakt, że wesoło i wspólnie bawili się przedstawiciele zarówno tej "starej", jak i "nowej" Polonii. Dwie osoby wybrały zabawę w PZK do spędzenia swoich urodzin.

Organizatorom i członkom PZK gratulujemy, trzymajcie tak dalej!

Redakcja

Zdjęcia GRAŻYNA MAJCHRZAK



MASKARADA

Po raz kolejny POLKA ikf zorganizowała wyśmienitą zabawę - maskaradę, tym razem pod hasłem "Anioły i Demony".



Ten kwartet zapewnił wspaniale zorganizowaną zabawę: Edyta Tomczak, Krystyna Gubel oraz Iva Bordowska (z lewej) zorganizowały imprezę, a DJ Janusz Szkwarek (poniżej) tak dobierał i miksował muzykę że na parkiecie zawsze było tłoczno.



Pomysłowość ubiorów była ogromna. Aniołów nie było wiele, demony za to dominowały w różnych postaciach. Porządku wśród tej rogatej gromady pilnowała zakonnica i dwóch księży, a jeden z nich obiecał nawet odprawiać egzorcyzmy po godzinie dwunastej w nocy. Nie okazało się to jednak potrzebne, wszyscy bawili się "spokojnie" aczkolwiek z wielkim temperamentem. Wartym odnotowania jest fakt, że maskaradę w Malmö odwiedzili goście z Göteborga i ze Sztokholmu. Już teraz cieszymy się i czekamy na następną maskaradę w reżyserii POLKA ikf.

Redakcja





Weekend teatralny w Sztokholmie



**POLSKIE TOWARZYSTWO
TEATRALNE W SZWECJI
ISTNIEJE JUŻ 20 LAT**

Polskie Towarzystwo Teatralne obchodziło hucznie swoje dwudziestolecie proponując widzom weekend pełen różności teatralnych.

PANTOMIMA

18-go stycznia wystąpiła grupa Warszawskiego Centrum Pantomimy z przedstawieniem "Agua De Lagrimas" zaspokajając wymagania nawet tej wybrednej widowni. Przedstawienie w reżyserii Lionela Ménarda, zaprezentowane przez Bartłomieja Ostapczuka i jego grupę przemawiało siłą wyrazu. Na tle genialnie prostej scenografii powstawały zaskakujące sceny spektaklu, można by je określić jako perfekcjonizm ruchu. Teatr ciszy, jak często nazywa się pantomimę, jest w tej formie mniej znany w Szwecji. Przedstawiciele Pantomim-teatern ze Sztokholmu, którzy przybyli na przedstawienie, byli bardzo mile zaskoczeni jego poziomem i oryginalnością. Podziękowaniom nie było końca. Nasz jubileusz uświetnili swoją obecnością dyrektor Instytutu Polskiego w Sztokholmie Arkadiusz Bernas i Konsul RP Barbara Sośnicka.

KRÓLEWNA ŚNIEŻKA

Następnego dnia przedstawiliśmy bajkę dla dzieci i młodzieży p.t. Królowna



Kierownik Polskiego Towarzystwa Teatralnego i reżyser przedstawienia Ewa Nordin wraz z aktorami z Królowy Śnieżki.

Śnieżka i siedmiu krasnoludków. Jak oceniam Królową Śnieżkę? Zdecydowanie odniosła sukces. Chętnych do obejrzenia przedstawienia było tylu, że mieliśmy trudności z zapewnieniem miejsc.

Jak zawsze w naszych produkcjach, scenografia i światła nadały barwną oprawę przedstawieniu i stworzyły magiczny, baśniowy klimat spektaklu. Nasi aktorzy w wieku od lat trzech do pięćdziesięciu przyciągali nie tylko młodych widzów swoimi barwnymi strojami i swym niewy-



Pantomima - teatr ciszy.

muszonym aktorstwem. Odebrałam bardzo pozytywny komentarz dorosłej osoby, która ze wzruszenia aż się popłakała. Wiele dorosłych widzów przyznało, że poczuli się na nowo dziećmi. Przyjęłam gratulacje zarówno ze strony środowisk polonijnych jak i od osób mi nieznanych. Po raz pierwszy przyjechały grupy widzów z Eskilstuny, z Uppsali, a nawet z Lundu. Jako reżyser tego przedstawienia wiem, w których momentach zabrakło koordynacji lub też totalnie doszło do zmiany scenariusza, ale to tak już jest w naszym teatrze i tylko trzeba się cieszyć, że aktorzy potrafili sobie poradzić w trudnych sytuacjach. Niech żyje improwizacja!

Ci, którzy oglądali Śnieżkę o 17.00 na pewno widzieli inne przedstawienie niż ci, którzy oglądali o 15.00. Oba przedstawienia bardzo udane, ale późniejsze było siłą rzeczy bardziej "dotarte".

Na dobrą sprawę dzieci nie miały kostiumowej próby generalnej z gotową dekoracją, a dla wielu był to pierwszy krok na scenie. Z bardzo prozaicznych (czytaj: ekonomicznych) względów nie mieliśmy możliwości odbycia prób na scenie.

Wiele osób zgłosiło chęć współpracy po przedstawieniu i jedno jest pewne: nie zabraknie nam aktorów.

PODZIĘKOWANIA

Na szczególne podziękowanie zasługują scenograf Krzysztof Jonczyński z rodziną oraz Marzena Kalita, która uszyła kostiumy do przedstawienia. Zaangażowanie wszystkich rodziców jest podstawą naszej działalności i wszystkim za to bardzo dziękuję.

Dziękuję również autorom tekstów piosenek i muzyki do przedstawienia: Witkowi Robotyckiemu, Andrzejowi Kurpielowi, Ali i Jankowi Hernhutom oraz Danie Rechowicz za współpracę.

Nie mogę pominąć tu naszych sponsorów: Ambasady RP, Polferries, EKKD-firmy budowlanej, Hustrend Sverige HB, Aroma, Lomtab AB oraz sklepów polskich w Sztokholmie, które dzielnie uczestniczyły w dystrybucji biletów.

SZWEDZKI STÓŁ

Tego samego dnia wieczorem przedstawiliśmy publiczności lżejszy program, który nazwaliśmy satyrycznie: "Sztokholmianie, czyli szwedzki stół". Program został zaprezentowany przez nowopowstałą grupę młodych ludzi, która przybrała roboczą nazwę Grupa Dorosłych. Program wsparli profesjonaliści: Margareta Jablonski, Andrzej Ibek, Wojtek Rutkowski, Marek Kępczyński i Warszawskie Studio Pantomimy, które do dwóch przygotowanych etiud wprowadziło w ostatniej chwili jeszcze dwie dodatkowe.

Każdy z aktorów jest indywidualnością. Bracia Daniel i Kamil Jonczyńscy zdobyli publiczność swoją charyzmą i umiejętnościami wokально-aktorskimi.

Paulina Czarnota odebrała wiele oklasków w trakcie swoich występów, zwłaszcza podobały się piosenki w jej wykonaniu.

Śpiewająca od niespełna dwóch lat Claudia Marzec śpiewała o tym, że trzeba cieszyć się z małych rzeczy...

Publiczność żywo reagowała na skecz ilustrujący kwintesencję szwedzkości na lekcji języka szwedzkiego.

Jaki był klucz doboru piosenek do programu? Każda z nich ilustrowała stan psychiczny i emocjonalny Polaka w Szwecji i serwowano różności naszego szwedzkiego stołu.

ZŁOŚLIWA KRYTYKA

Opóźnienie w rozpoczęciu programu przedłużyło cały spektakl i kilka osób



Śnieżka Adelia Walko i Księżę Kamil Jonczyński.

wyszło wcześniej pod koniec programu, właśnie z tego powodu, a nie z powodu nudy, jak zasugerowała Nowa Gazeta Polska ze Sztokholmu.

Jesteśmy polonijnym towarzystwem, ideowym, i tak ostra, a nawet, powiedziałbym, złośliwa krytyka redaktora Nowakowskiego z Nowej Gazety Polskiej jest kontraproduktywna i nie służy niczemu. W jego relacji zabrakło obiektywności. Nasz weekend teatralny składał się z czterech przedstawień w ciągu dwóch dni (trzech spektakli własnej produkcji), ale o tym redaktor nie napisał ani słowa.

BYŁ TEŻ RAJ

Osobiście jestem bardzo wdzięczna liderowi grupy pantomimy Bartkowi Ostapczukowi za realizację etiudy RAJ, jednego z moich najskrytszych marzeń od trzydziestu lat. To było wspaniałe!!!

DALSZE PLANY TOWARZYSTWA TEATRALNEGO

Zdecydowaliśmy wspólnie. Grupa dziecięca rozpoczyna pracę nad Opowieścią Wigilijną i jednocześnie nad inscenizacją znanej historii Robin Hooda. Obie są niezmiernie wychowawcze i lubiane przez młodą widownię.

Wspólnie wybieraliśmy również repertuar poprzednich przedstawień. Trzeba czuć tekst ażeby grać go z przekonaniem, wtedy rodzą się takie kreacje jak Śnieżka Adelii Walko czy Duch i Księżę Daniela Jonczyńskiego.

Oczywiście wszystkie dzieci i młodzież są wówczas gotowe do podjęcia wyzwania: stanąć na scenie i wypowiedzieć swoją kwestię, uczestniczyć w tej wielkiej przygodzie, w tej magii, jaką jest teatr.

Dołożymy wszelkich starań aby móc pokazać przedstawienie "Opowieść Wigilijna" w grudniu tego roku.

A więc - do zobaczenia na następnym przedstawieniu!

Tekst **EWA NORDIN**

Zdjęcia **MICHAŁ DZIECIASZEK,
KRZYSZTOF MARANIUK**

Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji składa Polskiemu Towarzystwu Teatralnemu, które jest członkiem Zrzeszenia, najserdeczniejsze gratulacje z okazji Jubileuszu XX-lecia.

Cieszymy się z osiągnięć Towarzystwa Teatralnego oraz z zaangażowania i entuzjazmu młodych aktorów.

Życzymy dalszych sukcesów!



KLASA VB WYBRAŁA SIĘ NA WYCIECZKĘ DO TOM TITS EXPERIMENT W SÖDERTÄLJE

Eksperymenty szkoły polskiej

W tej wspaniałej wyprawie uczestniczyli wszyscy uczniowie klasy V b wraz z wychowawcą Magdaleną Nawrocką oraz opiekunami p. Edytą Juruś, p. Anną Grzelak oraz p. Anną Pawlik.

Punktualnie o godzinie 09:40 spotkaliśmy się na dworcu centralnym w Sztokholmie i stamtąd udaliśmy się środkiem komunikacji miejskiej (pendeltåg) do Östertälje, gdzie czekali na nas rodzice, którzy samochodami dowieźli całą grupę do miejsca docelowego.

Po krótkim omówieniu i przypomnieniu zasad bezpieczeństwa oraz zachowywania się przystąpiliśmy do zwiedzania obiektu. Naszą podróż po tym pełnym niezwykłych atrakcji miejscu, rozpoczęliśmy według ustalonego harmonogramu. Zaczynając od najwyższego piętra i kolejno przechodząc na następne poziomy.

Każdy z nich dostarczał niesamowitych wrażeń i coraz bardziej pobudzał naszą wyobraźnię. Można było zmierzyć się z różnymi eksperymentami i sprawdzić swoje możliwości zarówno fizyczne, jak i umysłowe. Doświadczenia te dotyczyły rozmaitych dziedzin, między innymi były z zakresu fizyki, chemii czy też anatomii człowieka. Uczniowie mogli swobodnie korzystać z otaczających maszyn, przedmiotów i przede wszystkim wypróbować ich działanie. Towarzystwo temu ogromne zainteresowanie i chęć poznawania kolejnych, równie ciekawych zjawisk. Dostarczyło to nam wielu radosnych chwil, które są niezwykle ważne do budowania pozytywnych relacji między sobą.

W czasie trwania wycieczki był wyznaczony także czas na przerwę, w celu spożycia posiłków, niezbędnych dla uzupełnienia utraconej energii.

Na podsumowanie i zakończenie naszego pobytu w Tom Tits uczniowie korzystali kilkakrotnie ze znajdującej się tam ogromnej zjeżdźalni, oraz zwiedzili sklep z pamiątkami.

Wycieczka zakończyła się o wyznaczonym czasie, o godzinie 15.40 na dworcu centralnym w Sztokholmie, na który dotarliśmy bezpiecznie. Z tego miejsca uczniowie odebrani zostali przez swoich rodziców.



To była wspaniała wycieczka, która na długo zostanie nam w pamięci, chociażby dzięki zdjęciom, które zarejestrowały niektóre chwile spędzone w Tom Tits. Jednak każdemu utkwiło w pamięci coś innego, dlatego uczniowie przedstawiają swoją relację na języku polskim w formie pisemnej, jako sprawozdanie z wycieczki do Tom Tits Experiment.

Po tak udanym i niesamowicie ciekawym, wspólnym zwiedzaniu pozostaje jedynie Wszystkim Serdecznie Podziękować za udział i świetną zabawę oraz za pomoc przy organizacji!!!

Tekst i zdjęcia: **MAGDALENA NAWROCKA**

JEST TAKI DZIEŃ, BARDZO CIEPŁY, CHOĆ GRUDNIOWY...

Słowa znanej piosenki doskonale oddają charakter i atmosferę panującą w auli Gärdesskolan mroźnego popołudnia grudniowego.

Pomimo chłodu panującego na zewnątrz, cała społeczność uczniowska, rodzice, Pani kierownik oraz całe grono pedagogiczne i wszyscy zaproszeni goście mogli poczuć, co znaczy magia świąt.

JASEŁKA

Po nastrojowym wstępie przygotowanym przez uczniów liceum, jedna z najmłodszych klas w szkole – klasa 3 a, pod kierunkiem Pani Małgosi Malon, przygotowała piękne jasełka. Wspaniałe dekoracje przygotowane przez zaangażowanych rodziców, piękne stroje i innowacyjna formuła przedstawienia, polegająca na włączeniu rodziców w śpiewanie, granie i czytanie fragmentów „Biblij” podczas występu sprawiły, że chyba każdemu zakręciła się łza w oku.

Jednak po tych niesamowitych wzruszeniach nadeszła jedna z najbardziej oczekiwanych przez wszystkie dzieci chwil – przywoływanie specjalnego gościa – Świętego Mikołaja.

GOŚĆ SPECJALNY

Tak, tak, wizyta sędziwego starca z brodą wzmogła głośne owacje. Oczywiście nikt z naszych uczniów, a także ich rodziców i innych grzecznych dzieci nie wyszedł z pustymi rękami. Bo przecież wszyscy byli grzeczni cały rok! A nawet jeśli nie tak do końca, to obiecujemy, że od tej chwili to się zmieni!

Ale natymnie koniec atrakcji, jakie czekały wszystkich gości tego wspaniałego dnia! Po otrzymaniu paczek od Mikołaja, dzieci oraz ich rodzice udali się do sali obok, gdzie na wszystkich czekał pyszny poczęstunek oraz... loteria, aukcja i kiermasz książki.

Mogliśmy nie tylko podzielić się opłatkiem i miło spędzić czas z przyjaciółmi przy świątecznym stole, zjadając pyszne przysmaki przyniesione przez rodziców, ale także bardzo tanio kupić polskie książki, wylosować jakąś niespodziankę na loterii oraz zdobyć



Wielka atrakcja wieczoru, wizyta specjalnego gościa.



Jasełka z innowacyjną formułą przedstawienia.

jedną z pięknych maskotek licytowanych przez samego Świętego Mikołaja. Pieniądze zbierane były na rzecz szkoły.

Tego niezapomnianego grudniowego dnia wszyscy uczniowie, rodzice, Pani kierownik i całe grono pedagogiczne pokazali, że to właśnie nasza szkoła jest tym,

Jest taki dzień...

co jest dla nas najważniejsze. Dlatego naprawdę wspaniale jest spędzać takie szczególne dni jak Wigilia razem.

Tekst: MARTA SÓJKA
Zdjęcia: KRZYSZTOF MARANIUK

MIGAWKI Z XI ZIMOWYCH IGRZYSK POLONIJNYCH



Najmłodsza uczestniczka reprezentacji szwedzkiej Wanda Walentynowicz oraz maskotka grupy, pies Bruno podczas otwarcia Igrzysk.



Srebro i brąz dla Szwecji, Kinga Hawranek i Ewa Duda.



Brązowy medal w narciarstwie alpejskim dla Teresy Szeider.



Zasłużone złoto dla Eli Brandin w short tracku.



Złoto dla Damiana Szurowskiego.



Srebro dla Eli Ciszewskiej.

Świetny teatr w Malmö

POLKA ikt znowu uraczyła
Polonię w południowej Szwecji
wydarzeniem kulturalnym
z najwyższej półki



„Klub mężczyźni” to męska jazda w szalonym komediowym tempie w gwiazdorskiej obsadzie, 23 marca w Sali Uarda w Scandic Hotel w Lund.

Czterej przyjaciele – Karol, Roland, Andi i Mario spotykają się raz w tygodniu w od dawna nie używanej kotłowni centrum handlowego. Możliwość posiedzenia w męskim gronie to dla nich jedyna możliwość ucieczki od konieczności robienia zakupów ze swoimi żonami. Właśnie te zakupy to temat przewodni ich spotkań i początek kłopotów w domu.

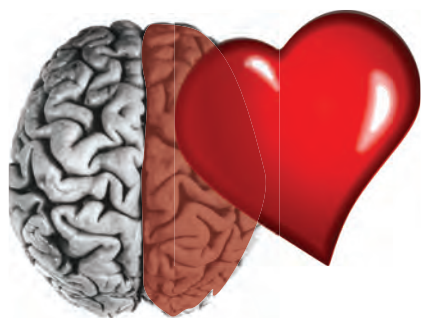
Do czego zdolni są mężczyźni, aby wkraść się z powrotem w łaski swoich żon? Na to pytanie jest odpowiedź w brawurowej komedii w reżyserii Andrzeja Rozhina. „Klub mężczyźni” to ironiczny pstryczek w nos dla problemów małżeńskich. Dowcipne ukazanie dwóch, diametralnie różniących się od siebie światów – kobiet i mężczyzn.

Współczesny język, zaskakujące zwroty akcji, lekkie pointy i mistrzowskie konwersacje, to recepta na zabawę, przed którą nie da się obronić. Komedie uzupełniają wielkie światowe hity disco, które łamały serca kobiet i królowały na pierwszych miejscach list przebojów.

Choinka w Sztokholmie

Podczas tradycyjnej zabawy choinkowej w Sztokholmie bawiły się zarówno dzieci, jak i dorośli.





WALKA ŻYWIÓŁÓW

Jednym zgrabnym maźnięciem palca wskazującego namalowałem na planszy papieru kredowego dwie półkule średniej wielkości mózgu.

Nie, żebym tak akuratanie wiedział jakiej wielkości jest średni mózg, ale myślę, że zachowałem skalę.

Czemu papier kredowy? Mózg na podłożu z kredy wygląda godniej niż na jakimkolwiek innym podłożu. Mózgu o komfort podłoża, przez grzeczność, nie spytałem.

Czystą ręką – w końcu jestem nieco pedantyczny – otworzyłem czerwony atrament, włożyłem do niego czysty jeszcze palec i narysowałem serce.

Serce rozlało się błyszczącą czerwienią i zajęło lekkimi przebarwieniami część mózgu. Mózg jakoś nie zareagował agresywnie wchodząc w mapę serca swoim szarym kolorem.

Przechyliłem kartkę, aby dać durnemu mózgowi szansę do odparcia ataku ze strony agresywnego serca. Było przez moment niepewności trochę lepiej, ale już po dłuższej chwili serce dumnie błyszczącą czerwienią zajęło jedną półkulę.

Użyłem kolejnego palca aby smutną szarością podeprzeć mózg w walce, no może nie zwycięstwo, ale chociaż dumne przetrwanie. I dupa błada. Serce dokonywało bledszej ale bezpardonowej ekspansji na obszar jeszcze nie zainfekowanej połowy mózgu, wolnej od przebarwień. Nie przechylałem kartki aby nie dać szansy czerwonym oddziałom serca zajęcia mózgu z flanki czyli od boku, mówiąc trywialnie.

Wziąłem suszarkę i spróbowałem zbrylić okopy mózgu przez ich wysuszenie i dać odpór zachłannemu sercu, które w sumie olało niepodległość części mózgu.

Zbrylona część została na górze, a dołem przesączyło się coś na kształt czerwonego widma. Mózg mimo moich starań nie reagował.

Może papier zbyt szlachetny pomyślałem niepewnie. Kiedy serce przebarwiło całość tej żywej skarbnicy pamięci i działania jaką jest mózg, byłem skonfundowany znacznie.

Przechyliłem kartkę do góry rogami, bo nóg niestety w kredowym nie ma, licząc na jakąś iluzoryczną obronę Częstochowy.

Gdzie tam. Mózg debil poddał się sercu na szlachetnym kredowym papierze i to bezwarunkowo.

No i skąd ja teraz wezmę czyste palce.....

JANUSZ SZKWAREK

Apokryficzne żale w Nowej Gazecie Polskiej

W 3 numerze br. sztokholmskiej Nowej Gazety Polskiej ukazał się artykuł pani Danuty Kapturowicz-Kapergren z Polskiego Związku Szerzenia Kultury w Malmö o powstałym w Gdyni hospicjum dla dzieci "Bursztynowa Przysiań".

Budowa obiektu wartego ponad 8 mln złotych została sfinansowana głównie z kwest i 1 procentowego odpisu podatkowego (ok. 5 m zł) i z budżetu miasta (3,5 mln zł). Teren pod budowę został przekazany bezpłatnie od miasta.

Polski Związek Szerzenia Kultury i Asocjacja Kobiet Polskich - Polka w Malmö organizowały, jak się dowiadujemy z Nowej Gazety Polskiej, akcję "Razem możemy więcej" podczas której zebrano 37 tysięcy koron szwedzkich.

W swoim artykule pani Kapergren dziękuje wszystkim darczyńcom i można by to odebrać jako miły gest z jej strony gdyby nie fakt, że przy tej okazji wylewa gorzkie żale i nieuzasadnione zarzuty pod

adresem tych, którzy nie wzięli udziału w tej akcji.

I tak, dziękuje kilku osobom z okręgu sztokholmskiego dodając, "szkoda że jedynie cztery osoby ze Sztokholmu i okolic". Krytykuje także harcerzy z Hufca LS Kaszuby za brak odzewu. Dostało się także parafii Nasz Zbawiciel w Malmö, która najwyraźniej nie dała pozwolenia na koncert.

Kropką nad "i" w całym potoku zarzutów jest stwierdzenie "niestety nie dołożyli się niczym do wsparcia budowy hospicjum ani Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji, ani Organizacja "Kwiaty Polskie".

Trudno jest brać udział w jakiejś akcji, o której się nie wie i nie dostało się zaproszenia do wzięcia udziału w niej. Pani Kapergren nie zwróciła się ani do Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji, ani do Ogniska "Kwiaty Polskie".

Obie organizacje zaangażowane były w inną wielką akcję charytatywną, o któ-

rej trudno było nie wiedzieć jako że oprócz wielu inych środków przekazu informacji, we wszystkich miejscach w Malmö gdzie spotykają się Polacy były rozwieszone plakaty o akcji Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy w Malmö. Najwyraźniej dotarła ta informacja do wielu osób, jako że w ciągu trwania całodziennego XXII Finału WOŚP przez lokal Studieförbundet w Malmö przewinęło się 1.800 osób, którzy przyszli aby wesprzeć zbiórkę na medyczny sprzęt ratunkowy dla dzieci i godną opiekę medyczną dla seniorów.

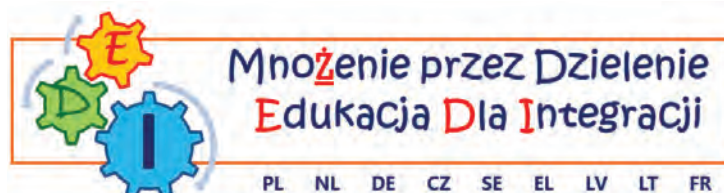
Wśród tych ludzi dobrego serca zabrakło jednakże przedstawicieli Polskiego Związku Szerzenia Kultury w Malmö i Asocjacji Kobiet Polskich - Polka w Malmö.

Czy mówię to w formie zarzutu? - absolutnie nie - wspieranie akcji charytatywnych jest sprawą własnego wyboru.

TERESA SYGNAREK

Zrzeszenie uczestniczy w projekcie unijnym

Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji uczestniczy w projekcie unijnym "Edukacja dla Integracji". Udział w tym projekcie biorą przedstawiciele 8 państw europejskich., którzy dzielą się swoimi doświadczeniami i dobrymi praktykami. Pierwsze spotkanie inauguracyjne odbyło się w ubiegłym roku, patrz reportaż w "Polonia Nowa" nr 12.2013. Także w ubiegłym roku odbyło się spotkanie partnerów na warsztatach w Kolonii, w Niemczech., pt. "Impulsy - Polka - Przedsiębiorczyni - Europejka".



Zrzeszenie było reprezentowane w Niemczech przez Bognę Wróblewską ze Sztokholmu, z Klubu Kobiet Sukcesu Sabat".

W Szwecji Zrzeszenie będzie organizatorem warsztatów w Malmö w okresie 8 - 12 maja br. Tematem warsztatów i konferencji będzie "Być obywatelem Unii Europejskiej - Utrzymanie i krzewienie tożsamości narodowej - Wymiana doświadczeń z UE".

W tym samym czasie Zrzeszenie wspólnie z Europejską Unią Wspólnot Polonijnych (EUWP) organizuje II Międzynarodową Konferencję Oświatową "Przyszłość Szkoły Polonijnej".



Redakcja

Projekt "Różnimy się pięknie"

Zespół Folklorystyczny "Piastowie" ze Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji uczestniczy w projekcie unijnym pt. "Różnimy się pięknie". Pierwsze spotkanie odbyło się w Warszawie z udziałem Grażyny Piątek i Thereze

Myhren ze Szwecji, Ewy i Jerzego Skoczylas ze Szwajcarii, Anny Iskra z Polski i innych partnerów z krajów europejskich.

Redakcja

LINKES BILSERVICE

i SKÅNE, Malmö -Arlöv

Serwis
i naprawy
z gwarancją!



- Gratisowy transport w promieniu 20 km od warsztatu!
- Samochód zastępczy podczas naprawy.
- Fachowa obsługa po polsku.

www.linkesbilservice.se linkesbilservice@hotmail.com

Jerzy Linke 040 43 42 65 0735 84 33 74

Kvarngatan 20, 232 34 Arlöv, pon - piątek 9 - 18, sobota 10 - 13

Filmowe wydarzenie roku

Z początkiem lutego br., w liczącej 1200 miejsc sali warszawskiego multikina, Złote Tarasy, odbyła się premiera nowego filmu, Władysława Pasikowskiego, zat. „Jack Strong”. Wzięło w niej udział m.in. wielu polskich polityków z prezydentem RP, Bronisławem Komorowskim na czele.

Obraz ten wywołał na widzach piorunujące wrażenie, widać było, że odniósł sukces. Po prawdzie, nader zasłużenie, zarówno ze względu na fascynujący scenariusz, sposób przedstawienia, jak i osobę głównego bohatera, Mariusza Dorocińskiego, odtwórcę pułkownika, Ryszarda Kuklińskiego.

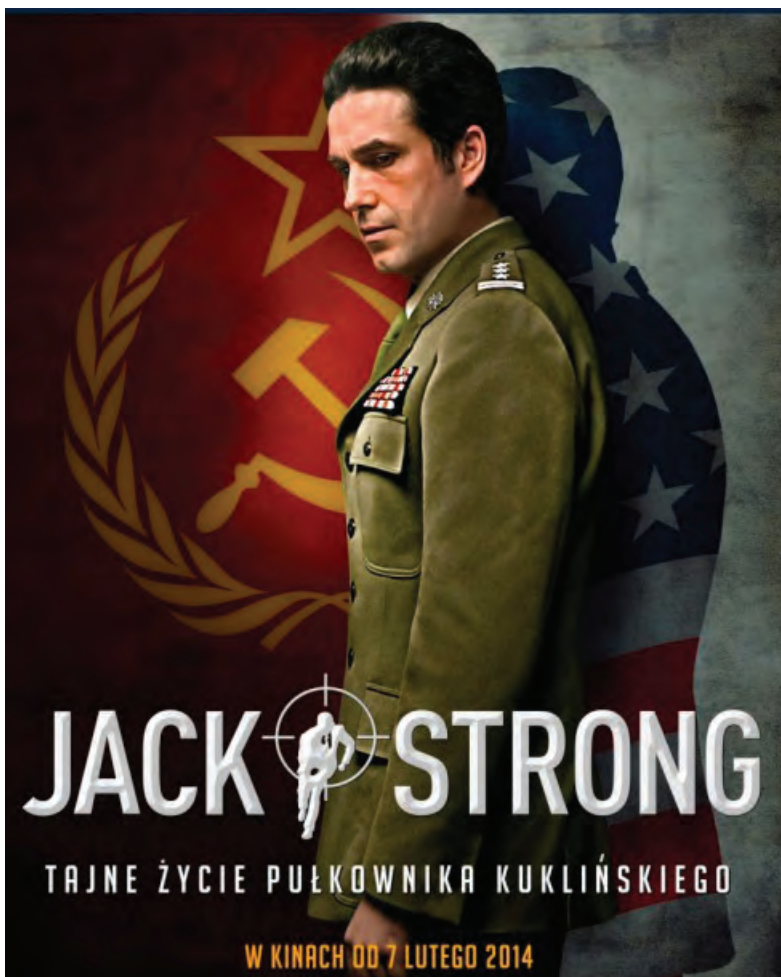
Film ten, był od dawna oczekiwany, a to, że wprowadzony został do debaty publicznej właśnie teraz, spowodowało, iż wyjaśniło się parę rzeczy. Przede wszystkim to, iż sam prezydent RP, uznał Ryszarda Kuklińskiego za bohatera narodowego i zapowiedział przyznanie mu znaczącego odznaczenia państwowego, co przeważająca liczba Polaków przyjęłaby z ogromnym zadowoleniem. Przy swoim – niestety – nadal pozostał, były prezydent RP, Lech Wałęsa, zdecydowany przeciwnik rehabilitacji zasłużonego patrioty.

Jeszcze przed premierą tego filmu o człowieku, który okpił wojsko PRL, Moskwę i cały Układ Warszawski, odbył się jego pokaz prasowy, po zakończeniu którego wypowiedzieli się zarówno reżyser, jak i odtwórca głównej roli.

Oto najważniejsze fragmenty ich wypowiedzi:

Władysław Pasikowski: „– Wszystkie wydarzenia ukazane w filmie są prawdziwe. Pułkownik miał swoją bohaterską stronę i to ona mnie zainteresowała i – mam nadzieję – zainteresuje widzów. Polubiłem go. Podjął wyzwanie, którego nikt przed nim nie stawiał i kiedy nie mógł liczyć na to, że ktokolwiek kiedykolwiek będzie filmy o nim robił. Tak, jak niemal 100 proc. ludzi na świecie, był pewny, że komunizm jest zarazą, która już nigdy nie wygaśnie i można tylko się modlić, żeby się nie rozprzestrzeniała na inne kraje. Na pułkownika nie była wywierana żadna społeczna presja, by się poświęcił. Mógł spokojnie patrzeć, jak Sowieci zyskują przewagę nad USA i wmawiać sobie, że nie ma na to żadnego wpływu, albo mógł coś z tym zrobić sam. I zrobił. Dla niego słowa: Bóg, Honor i Ojczyzna, były święte i dla mnie też. Nieposzanowanie świętości, to bluźnierstwo”.

Marcin Dorociński: „– Dla mnie ten film, to przede wszystkim historia człowieka fantastyczna, niewia-



rygodna, a zarazem tragiczna. Życie pułkownika napisało genialny scenariusz. Ja chciałem pokazać, jaki był naprawdę, Ryszard Kukliński, „uczłowieczyć go”.

Wiem, że był niezwykle ciepły, prostolinijny i cichy. Zwyczajny facet, a zarazem człowiek dokonujący rzeczy, które wydają się niemożliwe. Niezwykła kombinacja. Z perspektywy USA, Ryszard Kukliński, był człowiekiem, który zapobiegł wybuchowi III wojny światowej. Byłoby wspaniale, żeby ktoś zobaczył ten film poza granicami Polski i zapoznał się z tym niezwykłym rozdziałem polskiej historii.

„Jack Strong”, ma niezbędne składniki doskonałego thrillera szpiegowskiego – świetny scenariusz, dynamiczną akcję, międzynarodową obsadę i takie też plenery. Film trzyma w napięciu.

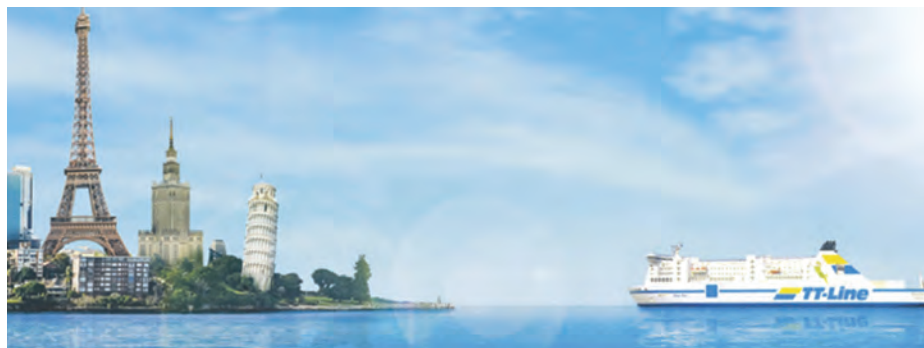
By móc sobie odpowiedzieć na pytanie, kim naprawdę był Ryszard Kukliński, warto ten film obejrzeć”.

INFORMATOR WARSZAWSKI

Red. Józef Włodzimierz Pielka

NOWA LINIA TT-Line do Świnoujścia

TT-Line to operator, który tradycyjnie obsługuje linie promowe Trelleborg-Travemünde, Trelleborg-Rostock a od stycznia 2014 również Trelleborg—Świnoujście. TT-Line zatrudnia na tych połączeniach sześć nowoczesnych promów, które rocznie przewożą około 650 000 pasażerów i 350 000 jednostek towarowych, dzięki czemu TT-line jest wiodącym operatorem w przewozach między Szwecją a Niemcami.



Z PIESKIEM DO POLSKI

TT-Line to nie tylko przeprawa przez Bałtyk. To również wiele emocji i doznań w trakcie podróży promem. Na statku można delektować się smacznymi posiłkami w restauracji, miłą chwilą odpoczynku w słońcu na pokładzie, zakupami w sklepie SEA & SAVE Bordshop lub wypoczynkiem w strefie wellness. Rejs nocny można spędzić w wygodnej kabine. Podróż promem z ulubionym pupilkiem jest również możliwa. Do dyspozycji

są kabiny przeznaczone do przewozu zwierząt domowych, które muszą być zarezerwowane przed wyjazdem.

Z portu w Trelleborgu oferowanych jest do 15 odejść dziennie do portów w Niemczech oraz jedno do Świnoujścia.

RABAT DLA CZŁONKÓW ZRZESZENIA

Członkowie Zrzeszenia Organizacji Polonijnych w Szwecji otrzymują 10% zniżki na przejazd, kabinę/fotel lotniczy

na wszystkich liniach.

Rezerwacja jest możliwa stronie www.ttline.com. Należy podać kod rabatowy "696 962 - endast för Polska Riksförbundets medlemmar" w okienku "Kod kampanii", która przeznaczona jest wyłącznie dla członków Zrzeszenia. Rezerwacji można też dokonać pod numerem telefonu 0410-56200 lub pod adresem kundservice@ttline.se.

Zapraszamy na pokład!

Załoga TT-Line

Wydział Konsularny Ambasady RP w Sztokholmie informuje Ważny komunikat w sprawie paszportów

Z uwagi na stale utrzymujące się bardzo duże zainteresowanie wizytą ws. wyrobienia nowego paszportu, uprzejmie prosimy o planowanie terminu spotkania w urzędzie konsularnym z odpowiednim wyprzedzeniem, uwzględniając upływ terminu ważności posiadanego dokumentu paszportowego oraz okres 4-5 tygodni oczekiwania na wydanie nowego paszportu. Radzimy wykorzystać obecny okres.

Uprzejmie informujemy, iż realizacja spraw paszportowych oraz zapisywanie się na wizyty tuż przed powoli zbliżającymi się Świątami Wielkanocnymi (20-21 kwietnia 2014 r.), gdzie niektórzy z Państwa będą planowali podróże do Polski, może być utrudniona ze względu na liczbę chętnych.

Jednocześnie informujemy, iż Ci z Państwa, którzy zechcą wziąć udział w wyborach do Parlamentu Europejskiego w dniu 25 maja 2014 r. mają obowiązek legitymowania się ważnymi dokumentami.

Sprawdzenie dostępności terminów na spotkania ws. złożenia wniosku o paszport możliwe jest za pośrednictwem systemu e-Konsulat: <https://secure.e-konsulat.gov.pl/>

Osoby planujące podróż do innego kraju powinny mieć na uwadze przepisy określające wymagany okres ważności dokumentu paszportowego przy przekraczaniu granicy danego państwa (poza UE dokument powinien być ważny od 6 do 12 miesięcy).

Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy



w Sztokholmie
ciąg dalszy ze str. 9

kupon na zabiegi kosmetyczne i fryzjerskie.

Można było także licytować bilety na Kabaret Zenona Laskowika, organizowany przez Agencję PolArt oraz na występ zespołu Budka Suflera, organizowany przez Boom. Przekazano również wiele innych drobniejszych przedmiotów których sprzedaż na licytacji zwiększyła zbieraną sumę.

Razem zebrano 33 068 kr.

Wszystkim ofiarodawcom, artystom i wolontariuszom serdecznie dziękujemy za ich zaangażowanie i ich udział w akcji WOŚP, a przede wszystkim za wielkie serce.

Tekst: **MARIA OLSSON**

Zdjęcia: **MACIEJ TOMCZAK**



ZRZESZENIE ORGANIZACJI POLONIJNYCH W SZWECJI
POLSKA RIKSFÖRBUNDET I SVERIGE
UNION OF POLISH ASSOCIATIONS IN SWEDEN

www.polonia-zop.eu

Organizacja członkowska w / Medlem i / Member of:
Europejska Unia Wspólnot Polonijnych / Europeiska Unionen av Polska Förbund / Union of Polish Communities in Europe
Rada Polonii Świata / Världsrådet av Poloniasamfund / Council of World Polonia
SIOS / Samarbetsorgan för etniska organisationer i Sverige / The Cooperation Group for ethnic Associations in Sweden

Zrzeszenie Organizacji Polonijnych w Szwecji (Polska Riksförbundet i Sverige) jest otwartym, demokratycznym związkiem organizacji polonijnych, mających siedzibę i działających na terenie Szwecji. Celem Zrzeszenia jest integracja środowiska polonijnego, popularyzacja i wspomaganie oświaty i kultury polskiej, reprezentowanie interesów członków wobec władz polskich, szwedzkich i międzynarodowych oraz ich integracja ze społeczeństwem szwedzkim.

Prezes Zrzeszenia
Kasjer
Wiceprezes

Teresa Sygnarek
Jadwiga Malocco
Maria Olsson

Sekretarz
Sekretarz
Prezes Honorowy

Janusz Szkwarek
Jerzy Walentyłowicz
Tadeusz Adam Pilat

Klub Kobiet Kreatywnych, Arlöv
Margaretha Denik, margaretha.denik@hotmail.com
Krąg Przyjaciół Hufca, Sztokholm
dh Jan Potrykus, jan.potrykus@comhem.se
Międzynarodowy Zespół Dziecięcy „MALWA”, Norrköping
Jolanta Lejman, mamas@telia.com
www.malwasweden.com
Ognisko „KWIATY POLSKIE”, Malmö
Teresa Sygnarek, teresa.sygnarek@gmail.com,
www.kwiaty-polskie.se
POLKA ikf, Malmö
Edyta Tomczak, edytat@gmail.com, www.polka.nu
Polonia Falcons FF, Sztokholm
Jerzy Walentyłowicz, poloniafalcons@gmail.com
www.poloniafalcons.se
Polski Klub Motocyklowy „POLISH RIDERS”
Paweł Ratajczyk, pawel@comhem.se
www.polishridersmc.com
POCOS, Polski Klub Olimpijski w Szwecji, Malmö
Tomasz Oleskow, tomasoleskow@hotmail.com
www.pocos.se
Polskie Ognisko „PIAST”, Landskrona
Urszula Pilat, t.a.pilat@bredband.net
Polski Związek Kulturalny, Göteborg
Jadwiga Malocco, jadwiga.malocco@comhem.se
www.pzk.nu

Polski Związek Kulturalno-Oświatowy „WISŁA”, Olofström
Katarina Fojtuch, katarinafojtuch@gmail.com
Polskie Towarzystwo Kulturalne „POLONEZ”, Västerik
Agnieszka Os, agnieszkaos@telia.com, www.polonez-se.com
Polskie Towarzystwo Teatralne, Sztokholm
Ewa Nordin, enordin@tele2.se
Polski Związek „SAWA”, Karlshamn
Przemysław Walczak, tifyo@go2.pl
Towarzystwo Polaków „OGNIWO”, Sztokholm
Maria Olsson, maria.olsson@ogniwo.se, www.ogniwo.se
Polski Klub Kobiet Sukcesu „SABAT”, Sztokholm
Joanna Janasz, joannajan@telia.com, www.sabat.se
Towarzystwo Przyjaciół Szkoły Polskiej, Sztokholm
Andrzej Młynarczyk, andrzej.mlynarczyk@glocalnet.net
Zespół Folklorystyczny „Piastowie”, Sztokholm
Grażyna Piątek, piastowie@hotmail.com, www.piastowie.se
Związek Polaków, Eskilstuna
Jolanta Thunell, jolanta.thunell@glocalnet.net
Związek Szerzenia Kultury DOM POLSKI, Malmö
Wiesława Baranowska, wieslawa63@hotmail.com
Yacht Klub Polonia, Malmö
Andreas Henriksson, info@ykpm.se

POLECAMY

POLENEXPERTEN
25 lat w branży czyni ekspertem
Najlepsze ceny za najwyższej jakości podróże.
Organizujemy wycieczki grupowe i indywidualne, tematyczne i zdrowotne, sanatoria, spa, wellness, konferencje czy golf.
U nas znajdziesz wszystko.
Nowość! Wyjazdy rodzinne na wyjątkowych warunkach.
Zadzwoń, wyślij maila - szybko damy odpowiedź.
info@polenexperten.se - 040 10 05 65
Jedyny licencjonowany agent z dziedziny Międzynarodowych Przewozów Lotniczych (IATA International Air Transport Association)

20 LAT DOŚWIADCZENIA W POLIGRAFII
GRAPHICHOUSE
druкарnia offsetowa
ul. Zyndrama z Maszkowic 26
71-024 Szczecin, Polska
tel. +48 91 483 46 76
ghouse@ghg.pl
www.ghszczecin.pl
Od ponad 20 lat realizujemy potrzeby naszych Klientów zarówno polskich jak i zagranicznych. Dzięki nabytemu doświadczeniu z powodzeniem realizujemy nawet najbardziej nietypowe zlecenia. Nowoczesny park maszynowy umożliwia skrócenie czasu realizacji zamówień do niezbędnego minimum przy jednoczesnym zachowaniu najwyższych standardów jakości.
Zapraszamy do współpracy.
Pełna oferta na www.ghszczecin.pl
dofać do nas

FACHOWE I SZYBKE TŁUMACZENIA
Angielski, szwedzki, polski – w obie strony.
Dokumenty prywatne, urzędowe, ekonomiczne, techniczne i inne.
Pomoc w pisaniu pism i poda' d o urz' dów szwedzkich.
Przystępne ceny, oferta zwrótnym mailem.
tel. 0764 25 00 85 infoswepol@gmail.com

Znamy się na ubezpieczeniach. I mówimy po polsku.
U nas ubezpieczysz między innymi Twoje mieszkanie, samochód, dzieci a nawet otworzysz ubezpieczenie emerytalne.
Krótko mówiąc – ubezpieczamy wszystko na czym Ci zależy.
Zadzwoń do nas i porozmawiaj o ubezpieczeniach i o oszczędzaniu w Twoim własnym języku.
0771-58 59 08 0771-58 59 08
Folksam

LINKES BILSERVICE
i SKÅNE, Malmö - Arlöv
Serwis i naprawy z gwarancją!
• Gratisowy transport w promieniu 20 km od warsztatu
• Samochód zastępczy podczas naprawy.
• Fachowa obsługa po polsku.
www.linksbilservice.se linksbilservice@hotmail.com
Jerzy Linke 040 43 42 65 0735 84 33 74
Kvarngatan 20, 232 34 Arlöv, pon - piątek 9 - 18, sobota 10 - 13